



Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2021
(OR. en)

10629/21

COASI 105
ASIE 30
CCG 41
TRANS 467
COEST 169
ASEM 9
ENER 321
CYBER 211
ENV 504
DIGIT 95
CLIMA 183
DEVGEN 139
SUSTDEV 99
ECOFIN 729

COMPET 547
EDUC 253
RECH 348
CULT 50
WTO 180
RELEX 650
OCDE 16
AVIATION 202
FIN 596
FISC 120
POLGEN 141
TOUR 63
MIGR 143

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 12 Ιουλίου 2021

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 10234/21

Θέμα: Μια Ευρώπη συνδεδεμένη σε παγκόσμιο επίπεδο
– Συμπεράσματα του Συμβουλίου (12 Ιουλίου 2021)

Διαβιβάζονται συνημμένως στις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για μια Ευρώπη συνδεδεμένη σε παγκόσμιο επίπεδο, όπως εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στις 12 Ιουλίου 2021.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για μια Ευρώπη συνδεδεμένη σε παγκόσμιο επίπεδο

I. Όραμα, αρχές και στόχοι

1. Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η υιοθέτηση γεωστρατηγικής προσέγγισης όσον αφορά τη συνδεσιμότητα επηρεάζει μακροπρόθεσμα την προώθηση της οικονομικής, εξωτερικής και αναπτυξιακής πολιτικής και των συμφερόντων ασφαλείας της ΕΕ, καθώς και την προαγωγή των αξιών της ΕΕ σε παγκόσμιο επίπεδο. Επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της βασιζόμενης σε κανόνες διεθνούς τάξης, επί των οποίων βασίζεται η εφαρμογή του θεματολογίου της ΕΕ για τη συνδεσιμότητα.
2. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει τη βάση αρχών προσέγγιση της ΕΕ όσον αφορά τη συνδεσιμότητα, σύμφωνα με την οποία η συνδεσιμότητα πρέπει να είναι βιώσιμη (κλίμα και περιβάλλον, κοινωνία, οικονομία και φορολογία), συνολική (μεταφορές, ενέργεια, ψηφιακός τομέας και διαπροσωπικές επαφές) και βασισμένη σε κανόνες (διασφάλιση της μη διακριτικής μεταχείρισης και εξασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού). Επιβεβαιώνει τη σημασία των επενδύσεων τόσο σε κανονιστικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο υλικών υποδομών. Το Συμβούλιο εκφράζει την έντονη ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η συνδεσιμότητα έχει αναγνωριστεί ως βασική συνιστώσα σε πολλές περιφερειακές στρατηγικές της ΕΕ¹ και σημειώνει ότι η ΕΕ εφαρμόζει σε παγκόσμιο επίπεδο τις βασικές αρχές που ορίζονται στην κοινή ανακοίνωση του 2018 με τίτλο «Σύνδεση της Ευρώπης και της Ασίας – Δομικά στοιχεία μιας στρατηγικής της ΕΕ».

¹ Ενισχυμένη συνεργασία της ΕΕ στον τομέα της ασφάλειας στην Ασία και με την Ασία – Συμπεράσματα του Συμβουλίου (2018)· συμπεράσματα του Συμβουλίου για τις σχέσεις της ΕΕ με τη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική με τίτλο «Συνένωση δυνάμεων για ένα κοινό μέλλον», του 2019· κοινή ανακοίνωση με τίτλο «ΕΕ και Κεντρική Ασία: Νέες ευκαιρίες για μια ισχυρότερη εταιρική σχέση», του 2019· συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη δέσμευση της ΕΕ για την περιφερειακή συνεργασία στον Εύξεινο Πόντο, του 2019· συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα «Διαστημικές λύσεις για μια βιώσιμη Αρκτική», του 2019· κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Προς μια ολοκληρωμένη στρατηγική με την Αφρική», του 2020· κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Πολιτική για την ανατολική εταιρική σχέση μετά το 2020», του 2020· οικονομικό και επενδυτικό σχέδιο των Δυτικών Βαλκανίων, του 2020· συμπεράσματα του Συμβουλίου για τις σχέσεις Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ηνωμένων Πολιτειών, του 2020· συμπεράσματα του Συμβουλίου για μια ανανεωμένη εταιρική σχέση με τη Νότια Γειτονία – ένα νέο θεματολόγιο για τη Μεσόγειο, του 2021· συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για τη συνεργασία στον Ινδοειρηνικό, του 2021.

3. Το Συμβούλιο τονίζει ότι το θεματολόγιο της ΕΕ για τη συνδεσιμότητα μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην υλοποίηση των προτεραιοτήτων της Επιτροπής για την περίοδο 2019-2024, ιδίως της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας και μιας Ευρώπης έτοιμης για την ψηφιακή εποχή. Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο υπενθυμίζει περαιτέρω τη δήλωσή του για τις πύλες δεδομένων, καθώς και τις κοινές ανακοινώσεις για την «Ψηφιακή Πυξίδα 2030», την επικαιροποιημένη βιομηχανική στρατηγική, την επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής, τη στρατηγική για τη βιώσιμη και έξυπνη κινητικότητα, το νέο διαστημικό πρόγραμμα της ΕΕ για τα έτη 2021 έως 2027, τη νέα ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη και την παγκόσμια προσέγγιση στην έρευνα και την καινοτομία, οι οποίες περιλαμβάνουν όλες τον γενικό στόχο της προαγωγής των αξιών και των συμφερόντων της Ένωσης στο εξωτερικό, μεταξύ άλλων μέσω της βιώσιμης συνδεσιμότητας.
4. Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η πανδημία COVID-19 κατέδειξε περαιτέρω τη θεμελιώδη σημασία της συνδεσιμότητας για την οικονομική ανάπτυξη, την ασφάλεια και την ανθεκτικότητα. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι η βιώσιμη συνδεσιμότητα και οι επενδύσεις σε υποδομές υψηλής ποιότητας μπορούν να έχουν μετασχηματιστική επίδραση στις οικονομίες και τις κοινωνίες, ιδίως στο πλαίσιο της ανάκαμψης μετά την πανδημία COVID-19, συμβάλλοντας στην υλοποίηση της ατζέντας του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την εφαρμογή της συμφωνίας των Παρισίων. Θεωρεί ότι η στρατηγική εφαρμογή του θεματολογίου της ΕΕ για τη συνδεσιμότητα θα ενισχύσει την ανταγωνιστικότητα της ΕΕ, θα συμβάλει στη διαφοροποίηση των αλυσίδων αξίας, θα μειώσει τις στρατηγικές εξαρτήσεις, μεταξύ άλλων από κρίσιμες πρώτες ύλες, και θα ανταποκριθεί στην ανάγκη για ένα ασφαλές, ανθεκτικό και ανθρωποκεντρικό ψηφιακό οικοσύστημα.
5. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει τις προκλήσεις της χρηματοδότησης βιώσιμων υποδομών μεγάλης κλίμακας και τη σημασία της παροχής άρτιας τεχνικής συνδρομής. Θεωρεί ότι η ύπαρξη προβλέψιμων διεθνών κανόνων και προτύπων, καθώς και υγιών κανονιστικών πλαισίων έχει ουσιαστική σημασία για τη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού και ευνοϊκού περιβάλλοντος παροχής κινήτρων για ιδιωτικές επενδύσεις. Το Συμβούλιο σημειώνει ότι άλλες μεγάλες οικονομίες έχουν αναπτύξει τις δικές τους προσεγγίσεις και τα δικά τους εργαλεία για τη συνδεσιμότητα και υπογραμμίζει ότι όλες αυτές οι πρωτοβουλίες και δράσεις πρέπει να εφαρμόζουν υψηλά διεθνή πρότυπα. Το Συμβούλιο θεωρεί τις αρχές της G20 για τις επενδύσεις σε υποδομές υψηλής ποιότητας (αρχές G20 QII) και τις επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές της G20 για τη βιώσιμη χρηματοδότηση ως βάση αναφοράς, και αναγνωρίζει την ανάγκη για πιο φιλόδοξη προσέγγιση.

6. Το Συμβούλιο τονίζει τη σημασία των εταιρικών σχέσεων συνδεσιμότητας που θα πρέπει να προωθούν, σε πλήρη συνεργασία με τους δικαιούχους, τη συμβατότητα των προσεγγίσεων πολιτικής και τη συμπληρωματικότητα κατά την προετοιμασία, την υλοποίηση και τη χρηματοδότηση βιώσιμων έργων. Το Συμβούλιο παροτρύνει την Επιτροπή και τον ύπατο εκπρόσωπο να καταστήσουν πλήρως λειτουργικές τις εταιρικές σχέσεις της ΕΕ με την Ιαπωνία (Σεπτέμβριος 2019) και την Ινδία (Μάιος 2021), και να επιδιώξουν τη δημιουργία εταιρικής σχέσης συνδεσιμότητας με τον ASEAN, εντός εύλογου χρονικού πλαισίου, με βάση την κοινή υπουργική δήλωση ΕΕ-ASEAN για τη συνδεσιμότητα (Δεκέμβριος 2020). Ζητεί τη δημιουργία περαιτέρω εταιρικών σχέσεων και τη συνεργασία με χώρες και περιοχές που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις, ιδίως με τις Ηνωμένες Πολιτείες. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει επίσης τη στενή συνεργασία στο πλαίσιο σχετικών πολυμερών φόρουμ, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων της G20 σχετικά με υποδομές υψηλής ποιότητας και της G7. Χαιρετίζει ιδίως τις συζητήσεις στο πλαίσιο της G7 για μια καλύτερη ανοικοδόμηση για όλο τον κόσμο, οι οποίες στρέφουν τα εργαλεία αναπτυξιακής χρηματοδότησης προς το φάσμα των προκλήσεων που αντιμετωπίζουν πολλές χώρες.

II. ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ

7. Για να ανταποκριθεί στις προκλήσεις και τις ανάγκες που εντοπίστηκαν, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή και τον ύπατο εκπρόσωπο να ενσωματώσουν το θεματολόγιο της ΕΕ για τη συνδεσιμότητα με στρατηγικό τρόπο στις πρωτοβουλίες και τις δράσεις τους σε παγκόσμιο επίπεδο, και να προετοιμάσουν κοινή ανακοίνωση σχετικά με στρατηγική της ΕΕ για συνδεσιμότητα σε παγκόσμιο επίπεδο, με στόχο την υποβολή της το αργότερο έως την άνοιξη του 2022.

8. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή και τον ύπατο εκπρόσωπο να επιδιώξουν τον σκοπό αυτό με όλα τα κατάλληλα μέσα, σε συντονισμό με τα κράτη μέλη, τους επιχειρηματικούς, χρηματοπιστωτικούς και αναπτυξιακούς οργανισμούς τους (και τη συμμετοχή τους στις αντίστοιχες πολυμερείς τράπεζες ανάπτυξης), καθώς και με την ΕΤΕπ, την ΕΤΑΑ, τις άλλες πολυμερείς τράπεζες ανάπτυξης και άλλα συναφή διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, και να εξετάσουν τη στρατηγική διάσταση της βιώσιμης συνδεσιμότητας κατά τη συζήτηση για την ευρωπαϊκή χρηματοοικονομική αρχιτεκτονική για την ανάπτυξη.

9. Ειδικότερα, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή και τον ύπατο εκπρόσωπο να προβούν στις ακόλουθες ενέργειες:
- i) Να προσδιορίσουν και να υλοποιήσουν σειρά έργων και δράσεων υψηλού αντικτύπου και προβολής σε παγκόσμιο επίπεδο, κατά προτίμηση έως το τέλος του πρώτου τριμήνου του 2022, μεταξύ άλλων μέσω:
- της ενίσχυσης της πολιτικής και κανονιστικής δέσμευσης με διεθνείς εταίρους, μεταξύ άλλων μέσω της προώθησης πολυμερών εργαλείων (ιδίως της εκτίμησης της διαχείρισης δημοσίων επενδύσεων (PIMA) του ΔΝΤ και του μοντέλου της εκτίμησης των δημοσιονομικών κινδύνων των συμπράξεων δημοσίου και ιδιωτικού τομέα (PFRAM) του ΔΝΤ και της Παγκόσμιας Τράπεζας) και της διάδοσης πολυμερών πλατφορμών (όπως το SOURCE) για την προετοιμασία έργων στο πλαίσιο της συστημικής ανάπτυξης ικανοτήτων προς ποιοτικές υποδομές·
 - της χαρτογράφησης και της παρουσίασης των πρωτοβουλιών και των έργων συνδεσιμότητας που υλοποιούνται από την έκδοση της κοινής ανακοίνωσης του 2018 και εξής·
 - της προώθησης νέων στρατηγικών έργων συνδεσιμότητας στη διαδικασία προγραμματισμού για το ΠΔΠ 2021-2027 (συμπεριλαμβανομένου του ΜΠΒ ΙΙΙ, του μέσου NDICI-Global Europe και ιδίως του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη+ και της εγγύησης εξωτερικής δράσης) με βάση προτεραιότητες που έχουν προσδιοριστεί και συμφωνηθεί με τις χώρες και περιφέρειες εταίρους, συμπληρωματικά προς τις ιδιωτικές επενδύσεις και την ιδιωτική χρηματοδότηση·
- ii) Να παρουσιάσουν συνεκτικά και εξορθολογισμένα συστήματα χρηματοδότησης για την παροχή κινήτρων για βιώσιμες επενδύσεις συνδεσιμότητας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της συμφωνίας των Παρισίων, με βάση τη συγκέντρωση δημόσιων και ιδιωτικών πόρων στο πλαίσιο της προσέγγισης της «Ομάδας Ευρώπη». Αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει:
- χαρτογράφηση των σχετικών ήδη διαθέσιμων χρηματοδοτικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των μέσων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων σε επίπεδο ΕΕ και κρατών μελών·
 - προώθηση των εργασιών για τη βιώσιμη χρηματοδότηση και τις εξαγωγικές πιστώσεις·
 - χρήση εργαλείων δημόσιας χρηματοδότησης, όπως δάνεια και εγγυήσεις, για την προσέλκυση ιδιωτικών κεφαλαίων και τη στήριξη της ανάπτυξης έργων με δυνατότητα τραπεζικής χρηματοδότησης·

- διευκόλυνση κοινών μοντέλων χρηματοδότησης, για την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ ιδιωτών επενδυτών, ευρωπαϊκών και διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (όπως η ΕΤΕπ και η ΕΤΑΑ), εθνικών ιδιωτικών και αναπτυξιακών τραπεζών και οργανισμών εξαγωγικών πιστώσεων·
- iii) Να κινητοποιήσουν τον ιδιωτικό τομέα για τη χρηματοδότηση και την υλοποίηση έργων, μεταξύ άλλων μέσω:
- της δημιουργίας της συμβουλευτικής ομάδας επιχειρήσεων ως αποτελεσματικής πλατφόρμας διαβούλευσης και συντονισμού για όλους τους συναφείς φορείς σε επίπεδο ΕΕ, όπως προβλέπεται στην κοινή ανακοίνωση του 2018 (με την επιφύλαξη των υφιστάμενων οργανώσεων στήριξης των επιχειρήσεων, όπως τα εμπορικά επιμελητήρια)·
 - της παροχής λεπτομερών πληροφοριών στις επιχειρήσεις της ΕΕ σχετικά με ενωσιακά έργα συνδεσιμότητας, σε στενό συντονισμό με τις εθνικές οργανώσεις προώθησης του εμπορίου, και της δημιουργίας συνθηκών υλοποίησης έργων που να ευνοούν τη συμμετοχή των επιχειρήσεων της ΕΕ και των πανευρωπαϊκών επιχειρηματικών κοινοπραξιών·
 - της προώθησης ισότιμων όρων ανταγωνισμού, δίκαιης πρόσβασης σε αγορές και δημόσιες συμβάσεις, καθώς και ευκαιριών για άμεσες ξένες επενδύσεις για τον ιδιωτικό τομέα της ΕΕ σε τρίτες χώρες·
- iv) Να εξασφαλίσουν την προβολή των δράσεων της ΕΕ για συνδεσιμότητα σε παγκόσμιο επίπεδο μέσω συνεκτικής στρατηγικής επικοινωνίας στο πλαίσιο προσέγγισης «Ομάδα Ευρώπη», μεταξύ άλλων μέσω:
- της δημιουργίας ενοποιημένου αφηγήματος όσον αφορά τις δράσεις που αναλαμβάνουν όλοι οι συναφείς φορείς. Το αφήγημα θα πρέπει να περιλαμβάνει αναγνωρίσιμη εμπορική ονομασία και λογότυπο που θα αναπτυχθεί από κοινού με τα κράτη μέλη και θα πρέπει να υποστηρίζεται από εκστρατεία για πιο ευρεία δημόσια προβολή, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, σε διεθνείς οργανισμούς και φόρουμ·
 - της φιλοξενίας τακτικών εκδόσεων του φόρουμ Europa Connectivity·

- v) Να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική συνεργασία και τον αποτελεσματικό συντονισμό μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων φορέων σε ανώτατο θεσμικό επίπεδο, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και ταχεία εφαρμογή του θεματολογίου της ΕΕ για τη συνδεσιμότητα: να ζητηθεί από την Επιτροπή και τον ύπατο εκπρόσωπο να συνεργάζονται στενά με τους σχετικούς φορείς εν προκειμένω, μεταξύ άλλων ως «Ομάδα Ευρώπη» με τα κράτη μέλη.
- vi) Να επιτρέπουν στο Συμβούλιο να συμμετέχει ενεργά και σε τακτική βάση μέσω των σχετικών δομών.
10. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή και τον ύπατο εκπρόσωπο να προχωρήσουν ταχέως στην εφαρμογή των προαναφερόμενων ενεργειών. Το Συμβούλιο, στο πλαίσιο των αρμόδιων οργάνων του, θα επανέρχεται στο θέμα σε τακτική βάση και μέσω ετήσιων εκθέσεων, προβαίνοντας σε αξιολόγηση της υλοποίησης του θεματολογίου της ΕΕ για τη συνδεσιμότητα.
-